



منبع: www.drzaban.com

نویسنده: دکتر زبان

موضوع: ۱۰ روش برای اجتناب از پاسخ به سوال

برای خواندن جدیدترین مطالب آموزشی به سایت دکتر زبان مراجعه کنید!
برای دانلود صدها مقاله مشابه این مطلب عضو سایت دکتر زبان شوید!

۱۰ روش برای اجتناب از پاسخ به سوال

اصطلاحاتی که خیلی ها نمی دانند!

1 – No comment.

نظری ندارم.

“My doctor’s telling me to lose weight, but he’s ۵۰ pounds overweight himself.”

دکتر بهم میگه وزنم رو کم کنم، اما خودش ۵۰ پوند اضافه وزن داره. (هر پوند ۰.۴۵۳۵۶ گرم است.)

“No comment.”

نظری ندارم.

2 – I’m not at liberty to say.

اجازه ندارم بگم.

“When is your company’s next big product coming out?”

محصول مهم بعدی شرکت شما کی بیرون میاد؟

“I’m not at liberty to say.”

اجازه ندارم که بگم.

3 – Wait and see.

بعداً می فهمی.

“What kind of music are you going to have at your wedding?”

در مراسم عروسی تان چه جور موسیقی خواهید داشت؟

“Wait and see!”

بعداً می فهمی!

4 – Let me get back to you.

بعداً بهت می گم.

“Are you free on June 21?”

آیا ۲۱ ماه ژوئن بیکار هستی؟

“Um... let me get back to you.”

بعداً بهت می گم.



5 – I’m sorry, that’s confidential.

متاسفم، این موضوع محرمانه است .

Lawyers and doctors can’t give details about their clients/patients because the information is confidential.

وکلا و پزشکان نمی توانند جزئیات مربوط به مشتریان/ بیماران خود را فاش کنند زیرا این اطلاعات محرمانه هستند.

6 – (Sorry) That’s personal.

ببخشید، مسئله شخصی است.

“What are the biggest problems in your marriage?”

عمده ترین مشکلات شما در ازدواجتان چیست؟

“Sorry – that’s personal.”

متاسفم – موضوع شخصی است.

7 – I’d rather not talk about it.

ترجیح می دم راجع به آن صحبت نکنم.

“How was your day?”

روز کاری چطور بود؟

“I’d rather not talk about it.”

ترجیح میدم راجع بهش صحبت نکنم.

8 – Mind your own business.

سرت به کار خودت باشه.

If she asks where we’re going, tell her to mind her own business.

اگر ازت پرسید کجا داری میری بگو به تو ربطی نداره.

9 – I’ll tell you when you’re older.

بزرگ شدی بهت می گم.

10 – Why do you want to know?

چرا می خوای بدانی؟

